

## musika

## música



**BRAULIO + INOREN ERO NI**  
uztailak 3 julio 20:00 Txaltxa zelai

**BRAULIO**

Kepa Arakastain *guitarra, ahotsa*  
Alex Ariznabarreta *baxua, koroak*  
Ruben Bernedo *batería, koroak*

Egiten duten musikari etiketarik ipintzea gustatzen ez bazaie ere, psikodelia pixka bategaz nahastutako rock-and-roll ero eta gordina egiten dutela dio **Braulio** hirukoteak. Hiru taldekideek ibilbide luzea eta oparoa daramate musikagintzan, eta musika iturri askotatik edan dutenez, eragin hori ere igarri-igarria da euren soinuan.  
Andoingo **Inoren ero ni** taldearekin eszenatoki berean egongo dira.

*A pesar de que a la música que hacen no les gusta poner etiquetas, el trío Braulio dice que hacen rock-and-roll loco y crudo, un poco de psicodelia. Los tres miembros del grupo llevan una extensa y variada trayectoria musical, y como han bebido de muchas fuentes de música, esa influencia también es evidente en su sonido.*

*Comparten escenario con el grupo de Andoain Inoren ero ni.*



**kalejirak                    pasacalles**  
**USARTZA TXISTULARI BANDA**

uztailak 4 julio  
11:00  
Amaña  
uztailak 11 julio  
11:00  
Ipurua-San Cristobal



**EIBARKO KORO GAZTEA**  
uztailak 9 julio  
21:30  
Txaltxa zelai

Jende guztia baldintzatu duen ikastaro bereziaren ondoren, **Eibarko Koro Gazteak** ostiraleko gaua girotzeko ikuskizuna prestatu du. Kontzertu bizia, dinamikoa eta freskoa, gure artista gazteen maila erakusten duena.

*Tras un curso extraordinario que ha condicionado a todo el mundo Eibarko Koro Gaztea ha preparado un espectáculo que amenizará la noche del viernes. Un concierto vivo, dinámico y fresco que muestra el nivel de nuestros jóvenes artistas.*



**AINHOA ARROITAJAUREGI**  
**uztailak 10 julio**  
**20:00**  
**Txaltxa zelai**

EITBko Gaztea Cover lehiaketako sari nagusiaren irabazleak kontzertu bat eskainiko du bere hirian.

*La flamante ganadora del gran premio del concurso Gaztea Cover de EITB ofrece un concierto en su ciudad.*



**kontzertua**  
**CIELITO MUSIKA BANDA**

**uztailak 16 julio**  
**20:00**  
**Amaña**



**kontzertua**  
**MUGI PANDEROA**  
**uztailak 17 julio**  
**20:00**  
**Txaltxa zelai**

Miren Guisasola	<i>panderoa, ahotsa</i>
Julen Bartolome	<i>eskusoinua, ahotsa</i>
Andoni Lopez	<i>baxua</i>
Markel Corral	<i>batería</i>
Xabi Badiola	<i>guitarra</i>
Alaitz Almorza	<i>tronboia</i>
Danel Montero	<i>tronpeta</i>

Eibarko eta Elgoibarko parrandazale gazteek osatutako erromeria taldea, musikaren bidez animazioan espezializatua, konposizio itsaskor eta herrikoiekin.

*Grupo de romería formado por jóvenes parranderos de Eibar y Elgoibar especializado en la animación a través de la música con un repertorio de pegadizas y populares composiciones.*

## klarionez tailerra

## taller de tiza



Eibarrek 675 urte - ALFA  
Lekim Animazioak

uztailak 6  
17:00 – 21:00  
Ego gain kalea

Hiriaren sorreraren 675. urteurrena dela eta **ALFA fabrikari omenaldiaren** gainean koloretako klarionekin marrazkia egiten da. **Lekim Animazioak** taldearen eskutik.

*Realización de una dibujo con tizas de colores como homenaje a la fábrica ALFA con motivo del 675 aniversario de la fundación de la villa a cargo de Lekim Animazioak.*

## antzerkia

## teatro



**TONBOLA**  
HIKA ANTZERKI TALDEA

uztailak 10  
20:00  
Amaña

**Agurtzane Intxaurragak** umorez eta gizarte-kontientziaz betetako kaleko ikuskizuna zuzentzen du.

“Bizitza tonbola bat da, eta guk hankaz gora jarriko dugu zurea. Ez zaigu axola nor zaren, zer zaren, ezta zer izan nahi duzun ere. **TONBOLA** honek zure alde erabakiko du”.

*Agurtzane Intxaurraga dirige un espectáculo de calle con humor y conciencia social.*

*“La vida es una tómbola, y nosotros pondremos la tuya patas arriba. No nos importa quién eres, qué eres, ni siquiera quéquieres ser. Esta **TÓMBOLA** decidirá por ti.”*

**IZANIK** filma**FLORINES 14:30 diaporamak****uztailak 6 22:30 San Andres elizako klaustroa****IZANIK**

2020, 30 min.

EGILEAK: Blanca Ortiga,

Jatsu Argarate,

Maialen Belaustegi

**Izanik**, artxiboko irudietatik zein unean sortutakoetatik abiatuz, zuzenean eraikitzen den film bat da.Ikus-entzunezko ondaretik berreskuratutako irudiak zein gaur egungo kultura bisualetik datozenen arteko elkarritzeta aktibatzen du **Izanik**-ek.

Gure oroitzapenen erregistroaren inguruko hausnarketa proposatzen du, memoria individual zein biografikoa larruazal kolektiboarekin zein modutan ehuntzenden aztertuz

*Partiendo tanto de imágenes de archivo como de generadas en el momento, es una película que se construye directamente. IZANIK activa el diálogo entre las imágenes recuperadas del patrimonio audiovisual y las procedentes de la cultura visual actual. Propone una reflexión sobre el registro de nuestros recuerdos, sobre cómo se teje la memoria individual y biográfica con la piel colectiva.***dokumentala - solasaldia****AURERA EGIN BADUGU****uztailak 7**

22:00

**San Andres elizako klaustroa****Julen Hernandez Esnaolak** zuzendutako **Hondarribiko Jaizkibel konpainiak** ekoitzitako dokumentala, Elkarritzeta formatuko solasaldiak biltzen dituen dokumentala sortu du, Jaizkibelek azken urteetan bidelagun izan dituenak paratu ditu solasean.Hiru elkarritzeta dira dokumentalaren haria: Jaizkibeleko kide **Arantxa Urretabizkaia**, **Jaime Altunak** eta **Oihana Etxebarrieta** **Garbiñe Biurrun** epailea, **Kattalin Miner** idazlea eta **Itziar Ituño** aktorea elkarritzetatu dituzte ikuspuntu zabal, askotarikoak eta desberdinak bilatzeko ahaleginean.*Documental dirigido por Julen Hernandez Esnaola y producido por la compañía hondarribiarra Jaizkibel que recoge tertulias en formato entrevista con sus compañeros de viaje.**Tres entrevistas son el hilo conductor del documental: Arantxa Urretabizkaia, miembro de Jaizkibel, Jaime Altuna y Oihana Etxebarrieta entrevistan a la jueza Garbiñe Biurrun, a la escritora Kattalin Miner y a la actriz Itziar Ituño en su búsqueda de puntos de vista amplios, variados y diferentes.***solasaldia coloquio** Ana Mari Aristondo, Oihana Etxebarrieta, Elizabeth Olaskoaga.**POST bertso-trama****HANKAMOTXAK**

Eli Pagola, Amaia Iturrioz, Maider Arregi, Jokin Bergara.

**uztailak 8 20:00 San Andres elizako klaustroa**

Post-moderno, post-gatazka, post-bertso arokoak gara gu, eta betaurreko horietatik begiratuko diogu munduari. Beti etortzen ari den baina sekula lur hartzen ez duen belaunaldiaren azaletik.



erakusketa      exposición

**MIGUEL DELIBES ETA EIBAR**

Irudi-ehizean *Cazando Imágenes*

**uztailak 16 arte – hasta el 16 de julio**

asteartetik ostiralera: 16:00-20:00

de martes a viernes

[ARMAGINTZAREN MUSEOA](#)

[MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERA](#)

Francisco Ontañónnek egindako argazkiak **Miguel Delibesen** *El libro de la caza menor* libururako.

Fotografías de Francisco Ontañón para *El libro de la caza menor* de **Miguel Delibes**.

**solasaldia charla – coloquio**

**MIGEL DELIBES Y EIBAR**

**Adolfo, German eta Juan Delibes de Castro** semeek **Juan Antonio Sarasqueta** eta **Jose Luis Usobiaga** armaginekin batera, Miguelen lagun izandakoak, parte hartuko dute.

**Adolfo, Germán y Juan Delibes de Castro** junto a los amigos de Miguel, los armeros **Juan Antonio Sarasqueta y José Luis Usobiaga**.

**uztailak 13 julio 19:00 PORTALEA Areto Nagusia - Salón de Actos**

sarrera doan, edukiera bete arte (29) - entrada libre hasta completar aforo (29)

antolatzailea: Armagintzaren Museoa Miguel Delibes Fundazioarekin elkarlanean.

organiza: Museo de la Industria Armera en colaboración con la Fundación Miguel Delibes.

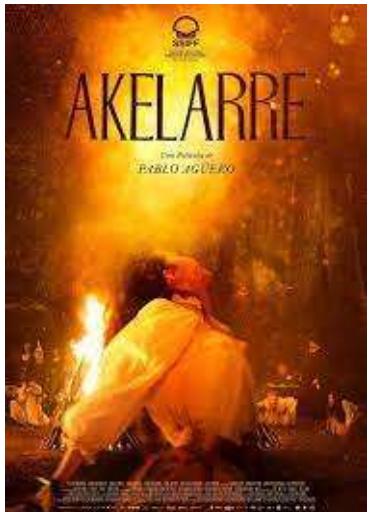
**BIG FISH**

USA 2003 126 min.

Drama, Fantasia.

Zuzendaritza **Dirección:** Tim Burton.Antzezleak **Reparto:** Ewan McGregor, Albert Finney, Billy Crudup, Jessica Lange, Alison Lohman, Helena Bonham Carter, Steve Buscemi, Danny DeVito, Marion Cotillard, Miley Cyrus.**uztailak 7 julio**

22:00

**Karmen kaleko parkea****AKELARRE**

España 2020 90 min.

Drama.

Zuzendaritza **Dirección:** Pablo Agüero.Antzezleak **Reparto:** Amaia Aberasturi, Àlex Brendemühl, Daniel Faneiro, Jone Laspiur, Daniel Chamorro.**uztailak 14 julio**

22:00

**Untzaga****JUMANJI . SEGUNDO NIVEL**

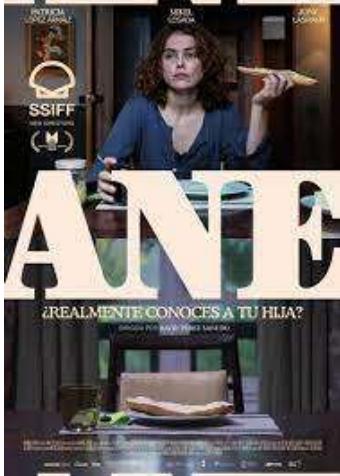
USA 2019 123 min.

Abentura. Fantasia.

Zuzendaritza **Dirección:** Jake Kasdan.Antzezleak **Reparto:** Dwayne Johnson, Karen Gillan, Jack Black, Kevin Hart, Awkwafina, Danny DeVito, Alex Wolff, Nick Jonas,**uztailak 21 julio**

22:00

**Untzaga**



## ANE

España 2020 100 min.

Drama.

Zuzendaritza **Dirección:** David P. Sañudo.  
Antzeleak **Reparto:** Patricia López Arnaiz, Jone Laspiur, Mikel Losada, Aia Kruse, Luis Callejo, Nagore Aranburu, Mariana Cordero, Gorka Aguinagalde.

**abuztuak 28 julio**

22:00

**Untzaga**



## PARÁSITOS

Corea del Sur 2019 132 min.

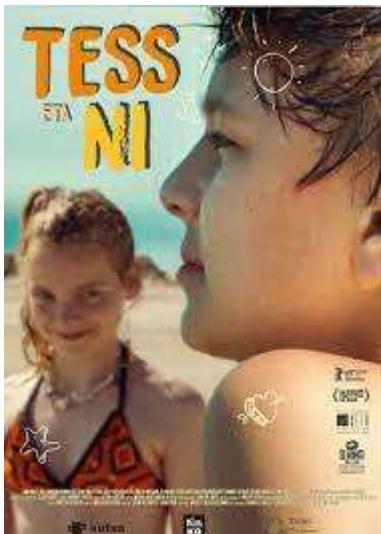
Comedia beltza, Intriga, Drama.

Zuzendaritza **Dirección:** Bong Joon-ho.  
Antzeleak **Reparto:** Song Kang-ho, Lee Seon-gyun, Jang Hye-jin, Cho Yeo-jeong, Choi Woo-sik, Park So-dam, Park Seo-joon.

**abuztuak 5 agosto**

22:00

**Untzaga**



## TESS ETA NI

Países Bajos (Holanda) 2019 82 min.

Drama.

Zuzendaritza **Dirección:** Steven Wouterlood.

Antzeleak **Reparto:** Jennifer Hoffman, Tjebbo Gerritsma, Hans Dagelet, Guido Pollemans, Julian Ras, Terence Schreurs.

**abuztuak 12 agosto**

22:00

**Karmen kaleko parkea**



## PADRE NO HAY MÁS QUE UNO

España 2019 96 min.

Komedia.

Zuzendaritza *Dirección:* Santiago Segura.

Antzezleak *Reparto:* Santiago Segura, Toni Acosta,

Silvia Abril, Leo Harlem, Luna Fulgencio, Carlos González Morollón, Calma Segura, Sirena Segura, Anabel Alonso,

Pepa Charro.

**abuztuak 19 agosto**

22:00

Untzaga



## ERLAUNTZA

España 2020 92 min.

Comedia.

Zuzendaritza *Dirección:* Mireia Gabilondo.

Antzezleak *Reparto:* Leire Ruiz, Getari Etxegarai, Aitziber Garmendia, Itziar Atienza, Naiara Arnedo, Sara Cázar.

**abuztuak 26 agosto**

22:00

Untzaga

\*\*\*\*\*  
\*COLISEO antzokiko leihatilan, astelehen eta ostiraletan 17:30etik 19:30etara (uztailaren 16ra arte) eta [kutxabank](#)en aldez aurretik eskura daitezke gonbidapenak. Gainerako gonbidapenak ikuskizunera sartzean banatuko dira.  
Uztailaren 21 eta 28ko eta abuztuaren 5, 12, 19 eta 26ko ZINEMA KALEAN programako filmetarako gonbidapenak [kutxabank](#)en erosi ahal izango dira edo proiekziora sartzean.

\*\*\*\*\*  
\*Invitaciones disponibles anticipadamente en la taquilla del teatro COLISEO, los lunes y viernes de 17:30 a 19:30 horas (hasta el 16 de julio) y en [kutxabank](#). Las invitaciones restantes se repartirán al acceder al espectáculo.  
Para las películas del programa ZINEMA KALEAN del 21 y 28 de julio y del 5, 12, 19 y 26 de agosto las invitaciones se podrán adquirir en [kutxabank](#) o al acceder a la proyección.

## OSASUN-SEGURTASUNEKO NEURRIAK

- Nahitaezkoa da maskara erabiltzea publiko-esparrura sartzeko.
- Publikoak eserita egon behar du emanaldi osoan zehar.
- 10 urtetik beherako haurrek pertsona heldu batekin joan beharko dute.
- Erakundeak ezartzen dituen basaulki edo aulkien arteko urrentze-neurriak gorde beharko dira, bizikidetza-unitate bereko pertsonak izan ezik.
- Barrutira sartzean, pertsonen arteko 1,5 metroko distantzia ere gorde beharko da...
- Ezingo da edan edo erre jendearentzat mugatutako esparruaren barruan.
- Ikuskizuna amaitutakoan, publikoa bere eserlekuetan egon beharko da, eta ntolakuntzako langileen jarraibideak bete behar

## MEDIDAS DE SEGURIDAD SANITARIA

- Es obligatorio el uso de mascarilla para acceder al recinto de público.
- El público ha de permanecer sentado durante el transcurso de toda la función.
- Los/as niños/as menores de 10 años deberán ir acompañados/as de una persona adulta.
- Se deberán guardar las medidas de distanciamiento entre localidades que marque la organización, con la excepción de personas pertenecientes a una misma unidad convivencial.
- Durante el acceso al recinto se deberá guardar igualmente la distancia de 1,5 metros entre personas.
- No se podrá beber ni fumar dentro del recinto acotado para el público.
- Una vez finalizado el espectáculo el público deberá permanecer en sus asientos y atender a las indicaciones del personal de la organización para llevar a cabo la salida del recinto de manera escalonada